

## Examen endoscopique rétrograde des voies biliaires et pancréatiques (ERCP). Fiche de consentement éclairé

Date de l'examen : \_\_\_\_\_

**VEUILLEZ LIRE CE DOCUMENT DE SUITE, AFIN DE VOUS PRÉPARER CORRECTEMENT POUR VOTRE EXAMEN. N'ATTENDEZ SURTOUT PAS LA DERNIÈRE MINUTE!!!**

### **Les points essentiels (mais lisez tout le document!) :**

- Vérifiez si vous prenez des médicaments qui doivent être stoppés 1 semaine avant l'examen (lire le texte ci-dessous)
- Ne mangez plus rien dans les 6 heures avant l'examen (pour que l'estomac soit vide)
- Ne buvez plus rien dans les 2 heures avant l'examen (pour votre sécurité)

### **Pourquoi cette intervention/ce traitement ?**

Chez vous une affection des voies biliaires ou pancréatiques est suspectée ou déjà établie. Cela demande une vérification, éventuellement aussi un traitement effectué au cours de l'endoscopie.

### **Pourquoi ce document ?**

Il est destiné à vous informer du déroulement de l'examen, des gestes complémentaires qui peuvent l'accompagner et des risques qui leur sont associés. Vous avez ainsi la possibilité de préparer vos questions à l'avance. **Veillez svp compléter, signer et apporter ce document lors de l'examen.**

### **Comment se déroule l'examen ?**

Après administration intraveineuse d'un puissant sédatif (propofol, Disoprivan®) et sous surveillance anesthésiologique, un instrument flexible (duodénolescope) est introduit par la bouche puis à travers l'œsophage, l'estomac et le duodénum. On repère alors l'abouchement des voies bilio-pancréatiques (papille de Vater) d'où seront introduits sous contrôle radiologique différents instruments à but diagnostique ou thérapeutique. Des instruments accessoires permettent de prélever des petits échantillons de tissu afin de procéder à un examen plus approfondi. Cela ne cause aucune douleur. Vous serez sous surveillance pendant et après l'examen.

### **Est-ce que l'examen est douloureux ?**

L'examen n'est pas douloureux mais peut être perçu comme stressant et des réflexes de vomissements peuvent survenir. Pour cette raison, nous proposons de routine une anesthésie complète de courte durée. Les différentes options de sédation vous seront présentées en détails avant l'examen. Le choix final dépendra de votre préférence, mais aussi de votre état de santé ou d'éventuelles allergies.

### **Quelles sont les interventions supplémentaires possibles à l'ERCP?**

Durant cet examen et selon les circonstances diagnostiques, des interventions peuvent être effectuées, y compris l'ouverture du sphincter d'Oddi situé au niveau de la papille, la dilatation d'un rétrécissement, l'extraction de calculs (pierres) ou le positionnement d'un stent pour

permettre le drainage de la bile ou des sucs pancréatiques. Ces gestes seront en principe discutés avec vous avant l'examen.

### **Quels sont les préparatifs nécessaires ?**

Pour l'examen/le traitement, le tube digestif supérieur ne doit contenir aucun résidu alimentaire.

**VOUS DEVEZ ETRE A JEUN (sans manger) 6 heures avant l'examen mais il est permis de boire de l'eau plate jusqu'à 2h avant l'examen.** Il est interdit de fumer dans les 12h avant l'examen.

Prenez toutefois normalement vos médicaments (avec un peu d'eau ou de thé), notamment les médicaments contre l'hypertension.

**VEUILLEZ PRENDRE CONTACT AVEC VOTRE MÉDECIN GÉNÉRALISTE OU AVEC NOUS 1 SEMAINE AVANT L'EXAMEN si vous prenez un des médicaments suivants :**

- **des anticoagulants (Sintrom, Marcoumar, Xarelto, Pradaxa, Eliquis)**
- **un antiagrégant type Plavix/Clopidogrel**
- **des médicaments contenant de l'aspirine**
- **si vous êtes diabétique insulino-requérant**
- **si vous portez un pace-maker ou défibrillateur**

### **Quels sont les risques liés à ces interventions ?**

Les interventions décrites ci-dessus sont des procédés de routine comportant globalement peu de risques. Malgré tout le soin apporté à cette intervention, des complications peuvent survenir. Il s'agit notamment, d'inflammations pancréatiques (5-10%), de saignements (<5%), d'une infection des voies biliaires (<5%), de lésion(s) de la paroi intestinale (perforations) (1-2%). Très rarement, une intervention chirurgicale ou une hospitalisation de plus longue durée peuvent être nécessaires. Dans quelques cas isolés, l'administration de sédatifs peut provoquer des troubles respiratoires et des troubles cardio-vasculaires. D'autres risques comprennent des réactions allergiques dues aux médicaments, des lésions dentaires selon l'état de la dentition et des lésions du pharynx. Des enrouements, des troubles de la déglutition et des ballonnements temporaires désagréables en raison de l'air subsistant dans l'estomac et le petit intestin sont également parfois rencontrés.

### **Quelles sont les alternatives à cet examen?**

Il n'y a que peu d'alternatives à l'ERCP. Des examens radiologiques peuvent être effectués, mais ils ne permettent pas de prendre des biopsies ni de soigner le problème sous-jacent. L'alternative aux traitements endoscopiques autres est la chirurgie qui comporte souvent plus de risques que l'ERCP pour les situations décrites. Parfois des saignements peuvent être stoppés par des examens invasifs radiologiques.

### Quelles questions poser lors de votre entretien explicatif ?

Lors de cet entretien, vous devriez poser toutes les questions qui vous paraissent importantes, par exemple :

- Quelles sont la nécessité et l'urgence de l'examen/du traitement ?
- Quelles alternatives existe-t-il à cette méthode d'examen/de traitement ?
- Existe-t-il dans mon cas des risques personnels qui ne sont pas mentionnés dans ce document ?

### Comment coopérer afin de maintenir un risque minime de complication ?

En suivant les instructions préparatoires avec exactitude et en répondant de manière complète aux questions mentionnées ci-dessous :

Prenez-vous des anticoagulants comme le Sintrom, Marcoumar, Xarelto, Pradaxa, Eliquis ou un antiagrégant comme le Plavix/Clopidogrel? ☐ Oui ☐ Non

Dans les derniers 7 jours, avez-vous pris de l'aspirine, Tiatral, Aspégic ou un anti-inflammatoire comme Aleve, Advil, Algifor, Voltaren, Irfen, Ponstan, ou autre? ☐ Oui ☐ Non

Souffrez-vous d'une tendance accrue aux saignements (également lors de petites blessures, par exemple lors d'une extraction de dent) ? ☐ Oui ☐ Non

Souffrez-vous d'une allergie à certains médicaments, au latex, au soja, aux œufs? ☐ Oui ☐ Non

Si oui, lesquels ?.....

Souffrez-vous d'une maladie transmissible ? ☐ Oui ☐ Non

**!! Merci de prendre avec vous une liste de vos médicaments le jour de l'examen !!**

### Comment voyager pour venir à votre examen?

**Vous allez recevoir une sédation pour cet examen ce qui va vous empêcher de conduire. Dès lors, veuillez vous organiser pour les trajets. Prévoyez d'être conduit par un proche, d'utiliser les transports publics ou un taxi.** Conduire après une sédation est non seulement dangereux mais illégal, car vos capacités de réaction peuvent être altérées.

**Il est donc interdit de conduire pendant les 12 heures qui suivent l'examen, de signer des documents importants et d'utiliser des machines.**



**Prenez note que votre présence à la clinique va durer 3-4 heures en tout**

### Comment est-ce que je me sens après l'examen ?

Dans les heures après l'examen, vous pouvez ressentir un sentiment de pression dans le ventre (sensation de ballonnement). Si des biopsies ont été effectuées, vous pouvez sentir des aigreurs d'estomac ou des crampes durant 24-48 heures après l'examen. Si ces douleurs augmentent ou deviennent très fortes, si vous développez de la fièvre ou que vous observez un saignement par

l'anus, informez-nous immédiatement ou, à défaut, informez votre médecin traitant ou l'hôpital le plus proche. Les urgences de la clinique Cecil peuvent également vous assister (021-310 50 30), notamment en dehors des heures de réponse de notre secrétariat.

Je, soussigné(e), certifie avoir pris connaissance de ce qui précède (les modalités, le déroulement et les risques de l'examen ou de l'intervention) au minimum 24h à l'avance et je consens à la réalisation de cet examen.

Nom et Prénom du patient :.....

Lieu et date

Signature du patient

Signature du médecin opérateur

.....

.....

.....